







Un Progetto inserito in Percorsi di Arte e Cultura in Zona 9

36 iniziative pubbliche in 23 luoghi dei quartieri di Isola, Dergano, Bovisa, Niguarda e Affori-Comasina



giallo/ ebrei rosso/ dissidenti politici verde/ criminali comuni viola/ testimoni di geova **blu**/ emigranti marrone/ zingari nero/antisociali rosa/ omosessuali

Teatro, musica, cinema, libri e una serie di incontri dedicati al tema delle persecuzioni attuate nei confronti di ebrei, rom, omosessuali, disabili, gruppi religiosi e dissidenti politici, ma anche dedicati a tutti coloro che rifiutarono le leggi che le autorizzavano.

gennaio 20 memoria 2

segreteria.eventi@abitare.com www.facebook.com/coloridellamemoria

Boicottaggio degli esercenti ebrei

Il triangolo viola dei Testimoni di Geovi

La stella gialla di David distintiva degli ebrei ph Daniel Ullrich, Threedots

L'ingresso del campo di concentramento di Auschwitz

nviaria riservata agli ebrei, ghetto di Varsavia Bundesarchiv, Bild 183-L14404 / CC-BY-SA

Via Passerini, 5 - Tel. oz 36571080 Biblioteca di Niguarda Venerdì 24 Gennaio 2014 - ore 18.00 In scena: Peppa Silicati, Cesare Ungaro, Franco Bastari

Adattamento teatrale di Adelmina Albini e Stefanie Compagnia teatrale Albini-Golisch

Il Sopravvivente (di Terrence Des Pres)

anteprima/24 gennaio 2014

disegno del marchio "I Colori della Memoria" è stato realizzato e gentilmente concesso da JPG. Un ringraziamento particolare a Cecilia Di Gaddo (stardelight*design) per il lavoro di impostazione grafica. Il – Centro di Documentazione Ebraica Contemporanea

Con il patrocinio di: Comune di Milano – Consiglio di Zona 9; Provincia di Milano; Regione Lombardia; Cdec zione Labilità; latituto Comprensivo Locchi di Milano

movimento di liberazione in Italia); Niguarda Web TV; Galleria Ostrakon; Spazio Mercury, Stecca 3; Associa-87; Fondazione Cineteca Italiana-Mic Museo Interattivo del Cinema; Insmli (Istituto nazionale per la storia del Dergano-Bovisa; Biblioteca Affori-Villa Litta; Biblioteca Niguarda; Liceo Scientifico Luigi Cremona; Rifugio ciazione De.de.p; Studio Vundes; Argómm Teatro; Libreria Ancora Store; Spazio Libreria Mamusca; Biblioteca Don Eugenio Bussa; Associazione Buen Vivir; Ecomuseo Urbano Meropolitano Milano Nord Urbano; Asso-In collaborazione con: Zona K; Circonvalla Film; Visualcontainer Italian Videoart Distributor; Associazione Albini-Golisch; Teatro Verdi-Teatro del Buratto; Istituto Tecnico Luigi Galvani

scio; Associazione 9per9 - idee in rete; Associazione Culturale "La Prima Pietra"; Bovisa Teatro; Gruppo Teatro "I Colori delle Memoria" è un progetto promosso da: Centro Culturale della Cooperativa; Teatrino al Rove-

dissidenti politici, ma anche dedicati a tutti coloro che rifiutarono le leggi che le autorizzavano. cuzioni razziali e non, attuate nei confronti di ebrei, rom, omosessuali, disabili, gruppi religiosi e fori–Comasina: teatro, musica, cinema, libri e una serie di incontri dedicati al tema delle perse-35 iniziative pubbliche in 25 luoghi dei quartieri di Isola, Dergano, Bovisa, Niguarda e Aftali ingiustizie, senza dimenticare nessuno.

I colori della memoria vogliono ricordare tutti: uomini, donne e bambini che hanno subito goli colorati sugli abiti come segno di riconoscimento.

Nei campi di concentramento e di sterminio i prigionieri erano obbligati ad indossare dei triantrasformano il nostro territorio.

Ricordare, quindi, per accogliere anche "le memorie" di culture diverse che oggi abitano e

oscilla fra un tragico passato e un presente che ospita criticità evidenti: migrazione, intolleranza riconoscersi e per cui valga la pena progettare un futuro condiviso. Un progetto, dunque, che modo, costituito un terreno fertile per la conquista di identità sociali e comuni valori in cui ricondurre l'attenzione di tutti a quei momenti storici salienti che hanno favorito e, in qualche Zona 9 una parte significativa della loro storia recente e della loro "memoria". L'obiettivo è Il progetto nasce dal desiderio di riconsegnare all'attenzione e alla riflessione dei cittadini di to "I Colori della Memoria".

schwitz, un gruppo promotore formato da alcune realtà culturali della Lona 9 dà vita al proget-Memoria", anniversario della liberazione del campo di concentramento e di sterminio di Au-Nelle giornate del 24-25-26-27 gennaio 2014, in occasione della "Giornata Mondiale della

25 gennaio 2014

Rifugio 87

Installazione di Simona Da Pozzo Sabato 25 Gennaio 2014 – dalle 9.00 alle 12.30 Spazio Rifugio 87 presso la Scuola Elementare G. Leopardi

Via Bodio, 22 - Tel. 347 0359184

Bunker del Parco Nord di Milano Visita ai rifugi antiaerei

A cura di Ecomuseo Urbano Metropolitano Milano Nord Sabato 25 Gennaio 2014 – ore 11.00 e ore 15.00 Bunker del Parco Nord di Milano Info e prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti: Tel. 338 8924777

Il canto del popolo ebraico massacrato

(di Yitzhak Katzenelson)

Compagnia teatrale La Prima Pietra In scena: voce Marina De Col – chitarra Maria Vittoria

Sabato 25 gennaio 2014 - Ore 11.00 Biblioteca di Affori (Villa Litta) Viale Affori, 21 – Tel. 02 88462522

A Virtual Memorial Milan 2014

([. BOX] Videoart project space) 4 proiezioni video di "SFC - Shoah Film Collection" Un progetto di : Wilfried Agricola de Cologne & A Virtual Memorial Foundation Realizzato da Agricola de Cologne ZERO in collabo-

razione con [.BOX] e Visualcontainer Sabato 25 Gennaio 2014 – dalle ore 15.00 alle ore

Visualcontainer – Spazio Vundes Via Confalonieri 11 – Tel. 347 7813346

Theresienstadt: un lager modello

(mostra fotografica)

A cura del Comitato Soci Coop Milano Ornato Sabato 25 Gennaio 2014 – dalle 15.30 alle 19.30 Galleria Spazio Ostrakon Via Pastrengo, 15 - Tel. 331 2565640

Per non dimenticare

Compagnia Teatro del Vento Sabato 25 gennaio 2014 - Ore 16.00 Biblioteca di Niguarda Via Passerini, 5 – Tel. 02 36571080

Preso per mano: narrazione sui bambini ebrei nascosti durante la Seconda **Guerra Mondiale**

Compagnia Teatrino al Rovescio Sabato 25 gennaio 2014 - Ore 16.00 Libreria Ancora Store Via L. Pavoni, 12 - Tel. 02 6889951

Alice: 88 tasti nella storia

(di Sonia Colombo e Laura Pasetti) Compagnia Note di Quinta

In scena : Sonia Colombo e il Trio Farrenc: Laura Faoro (flauto); Maria Calvo (violoncello); Clelia Cafiero (pianoforte)

Sabato 25 gennaio 2014 - Ore 17.30 Biblioteca di Affori (Villa Litta) Viale Affori, 21 - Tel. 02 88462522

Mostra Gli Altri siamo noi

ore 17.30 visita guidata

a cura di "Casa per la Pace – Milano"

Vite indegne di essere vissute: nazismo e disabilità ore 18.00

A cura di Associazione L'abilità Onlus Con: Laura Borghetto; Matteo Schianchi; un rappresentante della Casa per la Pace - Milano A seguire il video **Ausmerzen** di e con Marco Paolini Sabato 25 Gennaio 2014 Stecca₃

Via G. De Castillia 26 - info@lastecca.org

Reciproche percezioni. Gli italiani in Jugoslavia tra occupazione ed esodo

Incontro a cura di INSMLI (Istituto nazionale per la storia del movimento di liberazione in Italia) Intervengono: Eric Gobetti; Maurizio Guerri; Federico

Sabato 25 Gennaio 2014 – Ore 18.00 Auditorium Cà Granda Viale Ca' Granda 19 - Tel. 02 64110639 Il labirinto di carta Presentazione del libro di Anna Maria Hàbermann – Edizioni Proedi

Terra di Morti Proiezione del video una testimonianza di Anna Maria Hàbermann Sabato 25 gennaio 2014 - Ore 20.45 Biblioteca di Dergano-Bovisa Via Baldinucci, 76 – Tel. 02 88465807 (interviene Anna Maria Hàbermann)

Sonny Boy

Bovisa Teatro Sabato 25 Gennaio 2014 - ore21.00 Teatro Pavoni Via Ludovico Pavoni, 10 Tel. 3356593328 - 3284115361 - 3282146337 Concerto di musica klezmer

Musica per non dimenticare

NefEsh Trio - Daniele Parziani, violino - Manuel Buda, chitarra Davide Tedesco, contrabbasso A cura del Centro Culturale della Cooperativa Sabato 25 Gennaio 2014 – ore 21.00 Villa Clerici - Sala Francesco Messina Via Giovanni Terruggia, 14 – Tel. 02 66114499

26 gennaio 2014

Rifugio 87

Installazione di Simona Da Pozzo

Domenica 26 Gennaio 2014 – dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 16.30 alle 18

Spazio Rifugio 87 presso la Scuola Elementare G. Leopardi

Via Bodio, 22 – Tel. 347 0359184

Bunker del Parco Nord di Milano Visita ai rifugi antiaerei

A cura di Ecomuseo Urbano Metropolitano Milano Nord Domenica 26 Gennaio 2014 – ore 11.00 e ore 15.00 Bunker del Parco Nord di Milano Info e prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti: Tel. 338 8924777

A Virtual Memorial Milan 2014

([. BOX] Videoart project space) 4 proiezioni video di "SFC - Shoah Film Collection" Un progetto di : Wilfried Agricola de Cologne & A Virtual Memorial Foundation

Realizzato da Agricola de Cologne ZERO in collaborazione con [.BOX] e Visualcontainer

Domenica 26 Gennaio 2014 – dalle ore 15.00 alle

Visualcontainer – Spazio Vundes Via Confalonieri 11 – Tel. 347 7813346

Theresienstadt: un lager modello

(mostra fotografica)

A cura del Comitato Soci Coop Milano Ornato Domenica 26 Gennaio 2014 - dalle 15.30 alle

Galleria Spazio Ostrakon

Via Pastrengo, 15 – Tel. 331 2565640

Preso per mano: narrazione sui bambini ebrei nascosti durante la Seconda **Guerra Mondiale**

Compagnia Teatrino al Rovescio Domenica 26 Gennaio 2014 - ore 16.00 Scuola Elementare Duca degli Abruzzi

Via Cesari, 38 – Tel. 3394765010 Seguirà intervento di Maurina Alazraki e Nicoletta Salom del CDEC Centro di Documentazione Ebraica Contemporanea

Porrajmos Lo stermino nazista dei Rom e dei Sinti

In collaborazione con Opera Nomadi Milano Domenica 26 Gennaio 2014 - ore 16.30 Auditorium Cà Granda Viale Ca' Granda, 19

Tra musica e memoria (laboratorio musicale per bambini dai 7 ai 10 anni)

A cura del musicista Manuel Buda, in collaborazione con

Shorashim

Zona K

Domenica 26 gennaio – ore 17.00 Spazio Zona K via Spalato 11 – Tel. 02 97378443

Il Sopravvivente (di Terrence Des Pres)

Compagnia teatrale Albini-Golisch

Adattamento teatrale di Adelmina Albini e Stefanie

In scena: Peppa Silicati, Cesare Ungaro, Franco Ba-

Chouchani, in cerca di un maestro

di Miriam Camerini; in scena Miriam Camerini Sabato 25 Gennaio 2014

Spazio Rifugio 87 presso la Scuola Elementare G.

Leopardi Via Bodio, 22 – Tel. 347 0359184

Yossl Rakover si rivolge a Dio

Compagnia Teatrale La Prima Pietra In scena: Gualtiero Colombo

Domenica 26 Gennaio 2014 – ore 21.00

Argòmm Teatro Via Graziano Imperatore 40 - Tel. 02 39311963 -

3397156826

Sonny Boy

Bovisa Teatro

Domenica 26 Gennaio 2014 - ore21.00 Teatro Pavoni Via Ludovico Pavoni, 10 - Tel. 3356593328 - 3284115361 - 3282146337

Il Golem, come venne al mondo

Proiezione e rimusicazione del film muto Der Golem, regia di Paul Wegener, Germania, 1920. Caligari Bros (Tiziano Popoli e Vincenzo Vasi) Musiche originali Caligari Bros elettronica lo fi, voce, theremin, giocattoli e rumori acustici Vincenzo Vasi gestual devices, loops & samples Vincenzo Vasi

Domenica 26 gennaio – ore 21.00 Spazio Zona K

via Spalato 11 – Tel. 02 97378443

27 gennaio 2014

Ricami di memorie

(Laboratorio "everyday map") A cura di de.de.p.; Ex-voto; Tutamundo; Nonriservato Lunedì 27 Gennaio 2014 – dalle 9.00 alle 15.30 Spazio Rifugio 87 presso la Scuola Elementare G. Leopardi Via Bodio, 22 – Tel. 347 0359184

Rifugio 87

Installazione di Simona Da Pozzo

Lunedì 27 Gennaio 2014 – dalle 9.00 alle 15.30 Spazio Rifugio 87 presso la Scuola Elementare G. Leopardi

Via Bodio, 22 – Tel. 347 0359184

Performance degli Studenti dell'Itis Luigi Galvani

Omosessualità e nazismo - incontro con Arcigay

A cura dell'Itis Luigi Galvani e Arcigay Lunedì 27 Gennaio 2014 - Ore 10.00 (riservato agli studenti)

Aula magna dell'Itis Luigi Galvani Via Francesco Gatti 14, 20162 Milano - Tel. 02

Preso per mano: narrazione sui bambini ebrei nascosti durante la Seconda Guerra Mondiale

Compagnia Teatrino al Rovescio Lunedì 27 gennaio 2014 - Ore 10.00 Spazio Libreria Mamusca Via Davanzati, 2 – Tel. 02 6684203

Bunker del Parco Nord di Milano Visita ai rifugi antiaerei

A cura di Ecomuseo Urbano Meropolitano Milano Nord Lunedì 27 Gennaio 2014 – ore 13.00 Bunker del Parco Nord di Milano Info e prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti: Tel. 338 8924777

Wunderkinder

Fondazione Cineteca Italiana – MIC Museo Interattivo del Cinema

Proiezione del film Wunderkinder

Lunedì 27 Gennaio 2014 – ore 15.00 e ore 17.00 Fondazione Cineteca Italiana - Museo Interattivo del Cinema

(ex Manifattura Tabacchi)

Viale Fulvio Testi, 121 - Tel. 02 8724 2114

Theresienstadt: un lager modello (mo-

stra fotografica)

A cura del Comitato Soci Coop Milano Ornato Lunedì 27 Gennaio 2014 – dalle 15.30 alle 19.30 Galleria Spazio Ostrakon

Via Pastrengo, 15 - Tel. 331 2565640

Il canto del popolo ebraico massacrato (di Yitzhak Katzenelson)

Compagnia teatrale La Prima Pietra In scena: voce Marina De Col – chitarra Maria Vittoria

Lunedì 27 Gennaio 2014 - Ore 18.00 Biblioteca di Niguarda Via Passerini, 5 – Tel. 02 36571080

A Virtual Memorial Milan 2014

([. BOX] Videoart project space) 4 proiezioni video di "SFC - Shoah Film Collection"

Un progetto di : Wilfried Agricola de Cologne & A Virtual Memorial Foundation Realizzato da Agricola de Cologne ZERO in collabo-

razione con [.BOX] e Visualcontainer Lunedì 27 Gennaio 2014 – dalle ore 18.30 alle ore

Visualcontainer – Spazio Vundes Via Confalonieri 11 – Tel. 347 7813346

Le rose bianche

(concerto)

Verdi Suite – Milano 808 Ensemble – Teatro Verdi

Commemorazione di don Eugenio

(Giusto fra le Nazioni) A cura dell'Associazione Don Eugenio Bussa Lunedì 27 Gennaio 2014 – ore 20.30 Teatro Verdi Via Pastrengo, 16 – Tel. 02 6880038

Salvare la memoria **Testimonianze**

Lettura itinerante di Salvare la memoria A cura di I.I.S Luigi Cremona In scena gli studenti del laboratorio teatrale dell'I.I.S L.Cremona di Milano

Lunedì 27 Gennaio 2014 – ore 20.30 I.I.S. Luigi Cremona - Liceo Scientifico Viale Marche, 73 – Tel 02 606250

Chouchani, in cerca di un maestro

di Miriam Camerini; in scena Miriam Camerini Lunedì 27 Gennaio 2014 - ore 20.30 Spazio Rifugio 87 presso la Scuola Elementare G. Leopardi

A Gusen il mio nome è diventato un

numero (di Angelo Signorelli, deportato politico) A cura di Antonella Imperatori Gelosa Legge: Antonella Imperatori Gelosa Lunedì 27 Gennaio 2014 - ore 20.45 Biblioteca di Dergano-Bovisa Via Baldinucci, 76 – Tel. 02 88465807

Presentazione del libro

Via Bodio, 22

Il paese dei giusti

Con gli autori Teresa Garofalo, giornalista e Peppino Valota, presidente dell'ANED Al violino Mariela Valota A cura del Centro Culturale della Cooperativa Lunedì 27 Gennaio 2014 – ore 21.00 Via Hermada,14 – Tel. 02 66114499

Il diario di Gusen tra cinema e teatro

In ricordo di Aldo Carpi

Fondazione Cineteca Italiana – MIC Museo Interattivo

In scena Milvia Marigliano; Guido Baldoni alla fisarmonica

Proiezioni video di Cioni Carpi

Lunedì 27 Gennaio 2014 - ore 21.00

Fondazione Cineteca Italiana - Museo Interattivo del Cinema

(ex Manifattura Tabacchi)

Viale Fulvio Testi, 121 - Tel. 02 87242114

(ingresso libero con prenotazione obbligatoria)

Performance degli Studenti dell'Itis Luigi Galvani Omosessualità e nazismo - incontro con Arcigay

A cura dell'Itis Luigi Galvani e Arcigay Lunedì 27 Gennaio 2014 - Ore 21.00 Auditorium Cà Granda Viale Ca' Granda 19 – Tel. 02 6435651